

509299-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve pralnic in kemičnih čistilnic – Textile Vollversorgung von Berufskleidung – Mieten / Reinigen mit Reparatur / Transport - Hol- und Bringservice Los 1 Studierendenwerk Bonn AöR Los 2 Kölner Studierendenwerk Bonn AöR

OJ S 140/2026 23/07/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

E-naslov: ausschreibung@studierendenwerk-bonn.de

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Kölner Studierendenwerk A.ö.R.

E-naslov: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Textile Vollversorgung von Berufskleidung – Mieten / Reinigen mit Reparatur / Transport - Hol- und Bringservice Los 1 Studierendenwerk Bonn AöR Los 2 Kölner Studierendenwerk Bonn AöR

Opis: Textile Vollversorgung von Berufskleidung – Mieten / Reinigen mit Reparatur / Transport - Hol- und Bringservice

Identifikator postopka: 532b295d-5c34-4c13-810f-528938661b2b

Notranji identifikator: 98310000-9

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 98310000 Storitve pralnic in kemičnih čistilnic

Dodatna klasifikacija (cpv): 98312000 Storitve čiščenja tekstila

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv - Offenes Verfahren nach der Vergabeverordnung (VgV) im Oberschwellenbereich.

2.1.5. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 2

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: 1. Zwingende Ausschlussgründe – § 123 GWB Ein Unternehmen muss ausgeschlossen werden, wenn eine rechtskräftige Verurteilung wegen folgender Straftaten vorliegt: 1. Bildung krimineller oder terroristischer Vereinigungen 2. Terrorismusfinanzierung 3. Geldwäsche 4. Betrug zulasten öffentlicher Haushalte oder der EU 5. Subventionsbetrug 6. Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr 7. Bestechlichkeit und Bestechung von Amtsträgern 8. Menschenhandel 9. Vorenthalten und Veruntreuen von Arbeitsentgelt (Sozialversicherungsbeiträge) Zusätzlich zwingend: 10. Nichtzahlung von Steuern oder Sozialabgaben, wenn dies durch eine rechtskräftige Entscheidung festgestellt wurde. 11. Fehlende Eigenerklärung zu den Russland-Sanktionen 2. Fakultative Ausschlussgründe – § 124 GWB Der öffentliche Auftraggeber kann Unternehmen ausschließen, wenn z. B.: 1. Verstoß gegen Umwelt-, Sozial- oder Arbeitsrecht 2. Insolvenz oder vergleichbares Verfahren 3. schwere berufliche Verfehlung 4. Wettbewerbsverzerrende Absprachen (Kartell) 5. Interessenkonflikt im Vergabeverfahren 6. Wettbewerbsvorteil durch vorherige Beteiligung an der Vorbereitung 7. erhebliche oder wiederholte Mängel bei früheren Aufträgen 8. falsche Angaben oder Zurückhalten von Informationen 9. unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens 10. nicht beglichene Steuern oder Sozialabgaben, wenn keine rechtskräftige Entscheidung vorliegt

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Los 1 Studierendenwerk Bonn AöR - Textile Vollversorgung von Berufskleidung – Mieten / Reinigen mit Reparatur / Transport - Hol- und Bringservice

Opis: Textile Vollversorgung von Berufskleidung – Mieten / Reinigen mit Reparatur / Transport - Hol- und Bringservice

Notranji identifikator: LOT-0001 100

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 98312000 Storitve čiščenja tekstila

Dodatna klasifikacija (cpv): 18110000 Poklicna oblačila, 98311000 Storitve zbiranja in dostave perila

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/09/2026

Datum zaključka trajanja: 31/08/2030

5.1.6. Splošne informacije

Gre za ponovljeno javno naročilo

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da
To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: 124_LD_Eigenerklärung zur Eignung oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) nach der VgV § 50 Eigenerklärung, dass über das Vermögen des Bewerbers kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet. Der Ausschreiber behält sich die Nachforderung von Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und sonstigen Nachweisen laut der VgV § 48 vor.

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: Eigenerklärung über den durchschnittlichen Jahresumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, jeweils aufgeschlüsselt nach dem Tätigkeitsbereich der ausgeschriebenen Leistung.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Vorlage von mindestens 3 Referenzen über in den letzten 3 Jahren erbrachte, mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbare Dienstleistungen. Die Referenzen müssen Angaben zu Art und Umfang der Leistung, zum Zeitraum, zum Auftragswert sowie einen Ansprechpartner beim Auftraggeber enthalten.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Eigenerklärung, dass eine Berufshaftpflichtversicherung bei einem in einem Mitgliedstaat der EU zugelassenen Versicherungsunternehmen besteht. Die Deckungssumme beträgt mindestens 3 Millionen Euro für Personenschäden und 1 Million Euro für Sach-/Vermögensschäden. Der Nachweis (Police/Bestätigung des Versicherers) ist mit dem Angebot vorzulegen.

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Eigenerklärung, dass das Unternehmen im Handelsregister (oder einem vergleichbaren Register des Herkunftslandes) eingetragen ist. Der Nachweis ist in Form eines aktuellen Registerauszugs (nicht älter als 6 Monate) dem Angebot beizufügen.

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Der Bewerber/Bieter weist seine Befähigung zur Berufsausübung nach durch den Eintrag in ein einschlägiges Berufsregister (z. B. Handwerksrolle oder Mitgliedschaft in einer entsprechenden Berufskammer) seines Niederlassungsstaates. Der Nachweis ist dem Angebot beizufügen.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: siehe Vergabeunterlagen

Opis: 40 % Preis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 40

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: siehe Vergabeunterlagen

Opis: 60 % Qualität

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 60

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.subreport.de/E89627592>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.subreport.de/E89627592>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 20/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber behält sich vor den Bieter aufzufordern, nach "§ 56 Abs. 2 VgV" fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, sowie fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 20/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Rheinland

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila:

Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

5.1. Sklop: LOT-0002

Naslov: Los 2 Kölner Studierendenwerk AöR - Textile Vollversorgung von Berufskleidung – Mieten / Reinigen mit Reparatur / Transport - Hol- und Bringservice

Opis: Textile Vollversorgung von Berufskleidung – Mieten / Reinigen mit Reparatur / Transport - Hol- und Bringservice

Notranji identifikator: LOT-0002 B002

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 98312000 Storitve čiščenja tekstila

Dodatna klasifikacija (cpv): 18110000 Poklicna oblačila, 98311000 Storitve zbiranja in dostave perila

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/09/2026

Datum zaključka trajanja: 31/08/2030

5.1.6. Splošne informacije

Gre za ponovljeno javno naročilo

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: 124_LD_Eigenerklärung zur Eignung oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) nach der VgV § 50 Eigenerklärung, dass über das Vermögen des Bewerbers kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet. Der Ausschreiber behält sich die Nachforderung von Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und sonstigen Nachweisen laut der VgV § 48 vor.

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: Eigenerklärung über den durchschnittlichen Jahresumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, jeweils aufgeschlüsselt nach dem Tätigkeitsbereich der ausgeschriebenen Leistung.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Vorlage von mindestens 3 Referenzen über in den letzten 3 Jahren erbrachte, mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbare Dienstleistungen. Die Referenzen müssen Angaben zu Art und Umfang der Leistung, zum Zeitraum, zum Auftragswert sowie einen Ansprechpartner beim Auftraggeber enthalten.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Eigenerklärung, dass eine Berufshaftpflichtversicherung bei einem in einem Mitgliedstaat der EU zugelassenen Versicherungsunternehmen besteht. Die Deckungssumme beträgt mindestens 3 Millionen Euro für Personenschäden und 1 Million Euro für Sach-/Vermögensschäden. Der Nachweis (Police/Bestätigung des Versicherers) ist mit dem Angebot vorzulegen.

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Eigenerklärung, dass das Unternehmen im Handelsregister (oder einem vergleichbaren Register des Herkunftslandes) eingetragen ist. Der Nachweis ist in Form eines aktuellen Registerauszugs (nicht älter als 6 Monate) dem Angebot beizufügen.

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Der Bewerber/Bieter weist seine Befähigung zur Berufsausübung nach durch den Eintrag in ein einschlägiges Berufsregister (z. B. Handwerksrolle oder Mitgliedschaft in einer entsprechenden Berufskammer) seines Niederlassungsstaates. Der Nachweis ist dem Angebot beizufügen.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: siehe Vergabeunterlagen

Opis: 40 % Preis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 40

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: siehe Vergabeunterlagen

Opis: 60 % Qualität

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 60

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.subreport.de/E89627592>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.subreport.de/E89627592>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 20/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber behält sich vor den Bieter aufzufordern, nach "§ 56 Abs. 2 VgV" fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, sowie fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 20/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Rheinland

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila:

Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Studierendenwerk Bonn AöR - Vergabestelle -

Registrska številka: Leitweg-ID 05314-99004-47

Poštni naslov: Lennéstraße 3

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53113

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: ausschreibung@studierendenwerk-bonn.de

Tel.: +49 228 7371-17

Spletni naslov: <https://www.studierendenwerk-bonn.de>

Vloge te organizacije:

Kupec
Vodja skupine
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila
Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje
Organizacija, ki obdeluje ponudbe
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. **ORG-0002**

Uradno ime: Vergabekammer Rheinland
Registrska številka: 5315-03002-81
Služba: Vergabekammer
Poštni naslov: Zeughausstraße 2–10
Mesto: Köln
Poštna številka: 50667
Podregija države (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Država: Nemčija
Kontaktna točka: Vergabestelle
E-naslov: VKRhld-K@bezreg-koeln.nrw.de
Tel.: +49 221-147-0
Spletni naslov: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de>
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo

8.1. **ORG-0003**

Uradno ime: Kölner Studierendenwerk A.ö.R.
Registrska številka: ID DE 123 057 905
Poštni naslov: Universitätstrasse 14
Mesto: Köln
Poštna številka: 50937
Podregija države (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Država: Nemčija
E-naslov: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de
Tel.: +49 221147-3055
Spletni naslov: www.kstw.de
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. **ORG-0004**

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

f91f0782-d895-4285-997a-574e1a0f394e-01

Glavni razlog za spremembo

:

Popravek objavitelja

Opis

:

Fristenänderungen für Lose 1 und 2: Angebotsfrist: Alt 17.08.2026 10:00 Uhr Neu 20.08.2026

10:00 Uhr Bieterfragenfrist: Alt 04.08.2026 Neu 07.08.2026 Bindefrist: Alt 16.10.2026 Neu

19.10.2026

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: LOT-0002

Opis sprememb: Angebotsfrist: Alt 31.07.2026 10:00 Uhr Neu 20.08.2026 10:00 Uhr

Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila so bili spremenjeni dne: 21/07/2026

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 71bfa532-2674-438a-9340-4e50c7d8c86d - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 21/07/2026 14:05:23 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 509299-2026

Številka izdaje UL S: 140/2026

Datum objave: 23/07/2026